



14

156837

SECRETARIA TECNICA
G 09
B

- 1 -

MEMORIA DESCRIPTIVA

que se acompaña

a la solicitud de

registro de un MODELO DE UTILIDAD por
veinte años en España, a favor de DON JO-
SE ROS DE SALDANHA DE GAMA, de nacionali-
dad española, residente en MADRID, Virgen
del Sagrario, 4-4º,

por:

"DISPOSITIVO PORTATIL PARA CONTROL DE
EQUIVALENCIAS"

- - -



El presente registro de Modelo de Utilidad concierne, como su enunciado indica a dispositivo portatil para control de equivalencias, de acuerdo con la descripción detallada que del mismo se realiza.

5 Este resultado industrial, mejora notablemente todo cuanto sobre el particular se conoce y utiliza actualmente, tanto por su sencillez constructiva, como de aplicación, resistencia, duración, indeformabilidad, facilidad de manejo, perfecto computo de datos y economía.

10 Para la debida ilustración de éste objeto se adjunta a la presente memoria descriptiva una hoja de planos, en la que, a título de ejemplo se representan todas y cada una de las partes que lo forman y relación que guardan entre si.

En la citada hoja de dibujos,

15 LA FIGURA PRIMERA es una vista frontal del dispositivo de control cuyo registro se solicita.

LA FIGURA SEGUNDA es una vista lateral del mismo.

LA FIGURA TERCERA es una vista posterior de ésta tabla de equivalencias.

20 LA FIGURA CUARTA es un detalle seccionado de la tabla básica, en la que se identifica el aumento óptico de la grabación, por la aplicación de unas lupas en cada elemento cursor.

En estas figuras y con el mismo valor en todas ellas, se aprecian las siguientes referencias:

25 1.- Tabla propiamente dicha, constituida por un plano, de forma, material y dimensiones apropiadas a su finalidad, no existiendo sobre el particular ninguna limitación.

2.- Representa el plano opuesto de ésta tabla, de las mismas características que el -1- antes referido.

30 3.- Ranuras previstas en sentido longitudinal y paralelamente



en el plano -1-2- antes descrito, que permite el desplazamiento de los cursores -4-.

4.- Cursores correspondientes uno por cada sección de la tabla -1-2- y que se desplazan por las ranuras -3-.

5 Estos cursores están constituidos por un elemento que abraza a las secciones ranuradas o a estas sobre el borde del plano básico citado y que permite su desplazamiento superior e inferior, quedando retenido selectivamente en cualquier punto de su recorrido.

10 5.- Son las leyendas o indicaciones pertinentes a los datos, cuyo control se desea conocer.

Estas leyendas, cifras o analogos, están previstas en sentido horizontal y paralelo, en las secciones formadas entre las ranuras -3- y entre estas y los bordes de la pieza general.

15 Las mencionadas indicaciones se corresponden en su equivalencia por la parte opuesta del plano -1-, en forma tal, que los cursores -4- al ser retenidos, señalan indistintamente la palabra o frase clave y su traducción o equivalencia.

20 6.- Son unas lupas dispuestas convenientemente en cada cursor -4- que por efecto óptico aumentan la dimensión de las grabaciones -5-antes aludidas facilitando la interpretación visual de datos.

25 Un uso preferente de ésta tabla de control, es la de traducciones de idiomas y a tal fin, por ejemplo, si se representa una palabra en un idioma en una cara de la tabla correspondiente, al ser parado el cursor, por el lado opuesto, se tendrá en el acto la palabra traducida a otro idioma.

30 Por este orden, el aparato en cuestión pueda ser aplicado para cálculos matemáticos, cronológicos, cambios de moneda, itinerarios y otros múltiples usos que por su complejidad, resulta



prácticamente imposible citar.

El accionamiento de los cursores es digital y es de facil realización.

5 Según el uso del dispositivo, pueden ser aplicadas diversas tablas conjunta o separadamente, formandose con las mismas colecciones para completar conjuntos necesarios para el desarrollo y ordenación de datos prácticos.

Los reducido de sus dimensiones, permiten su comodo transporte en bolsillos o analogos.

10 Descrita suficientemente la naturaleza del Modelo se hace constar expresamente que cualquier modificación de detalles que se introduzca en el mismo, se considerará incluida dentro de ésta protección, en tanto que no altere o modifique esencialmente su finalidad característica.

15 Por último, se declaran de novedad y utilidad las reivindicaciones consignadas en la siguiente

N O T A

18.- DISPOSITIVO PORTATIL PARA CONTROL DE EQUIVALENCIAS, caracterizado esencialmente porque el mismo esta constituido por una tabla básica, cuyos planos superficiales estan grabados en forma indeleble y en posición de altura coincidente con datos precisos para buscar sus equivalencias, existiendo en estas tablas unas ranuras paralelas, previstas para el desplazamiento de unos cursores, entre ellas y con respecto a los bordes del plano básico, cuyos cursores abrazan a la placa matriz siendo accionados digitalmente y susceptibles de detención selectiva en cualquier punto de su recorrido y al coincidir el dato deseado, en la zona opuesta de la tabla, aparece con toda precisión el dato equivalente, los que son aumentados opticamente por la aplicación de unas lupas apropiadas sobre cada cursor mencionado.

20

25

30



2ª.- DISPOSITIVO PORTATIL PARA CONTROL DE EQUIVALENCIAS.

Todo según se indica en la presente memoria que consta de cinco páginas escritas a máquina y la hoja de planos que se acompaña.

Madrid, 14 MAR 1970

JOSE MARIA DEL CORRAL DIAZ,

FIG.1

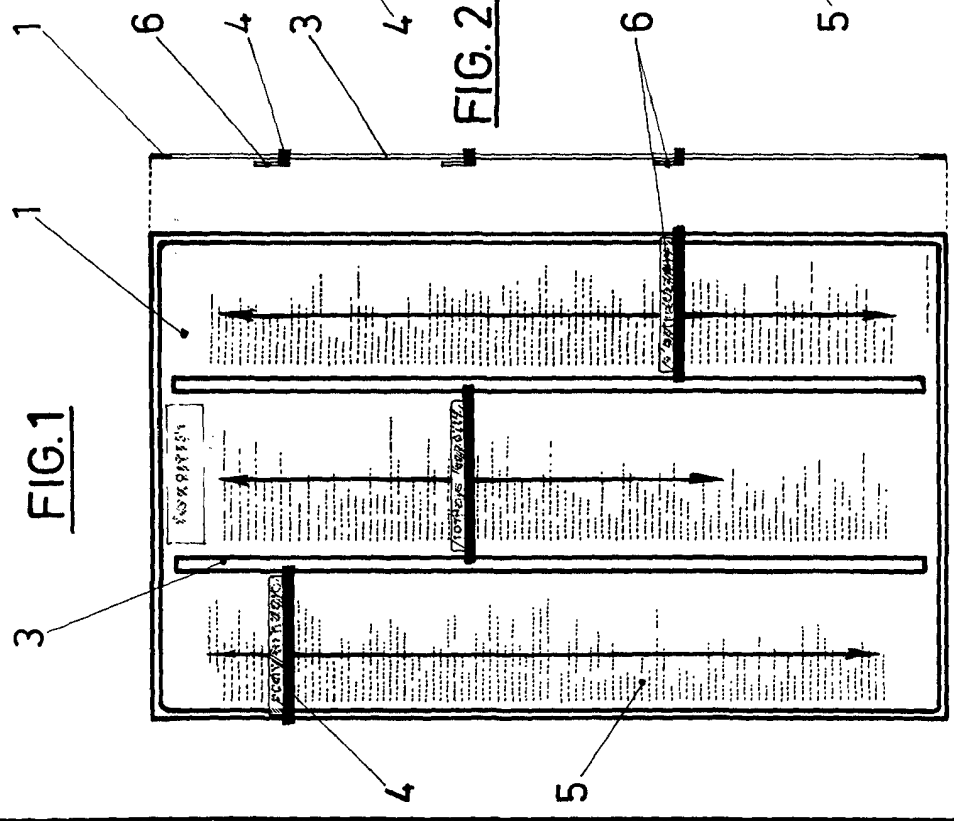


FIG.3

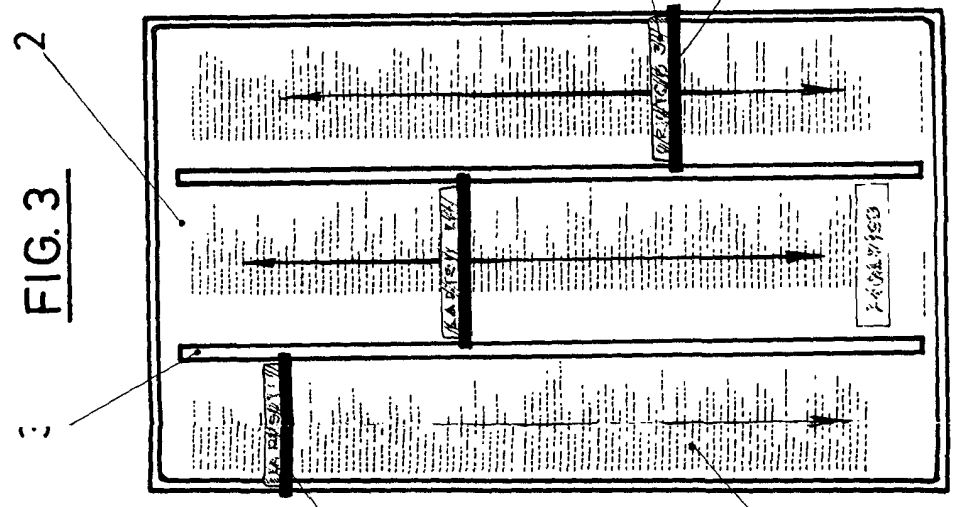


FIG.2

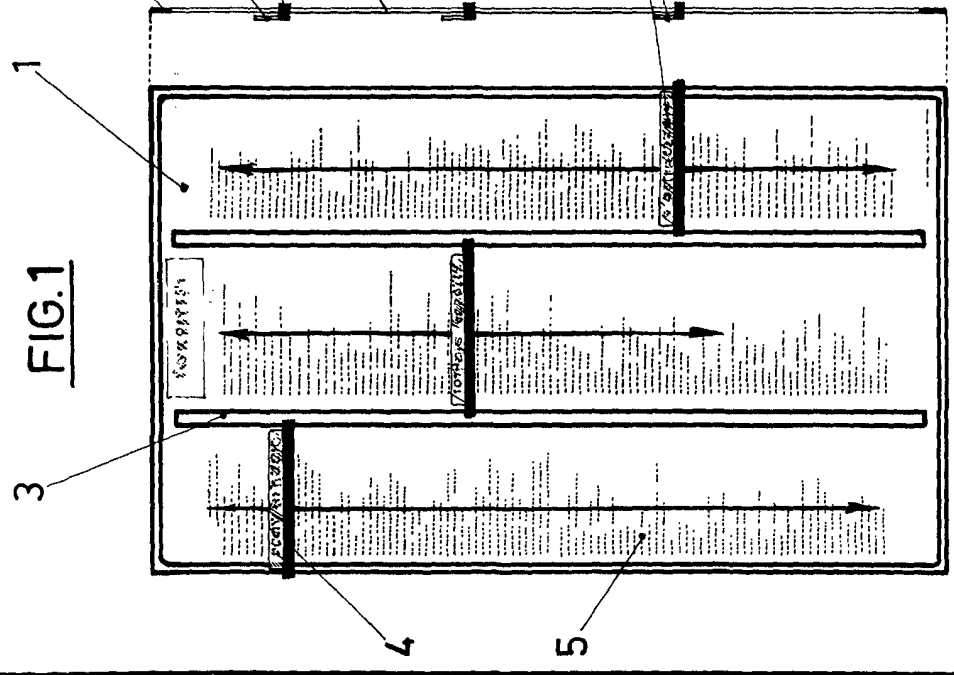
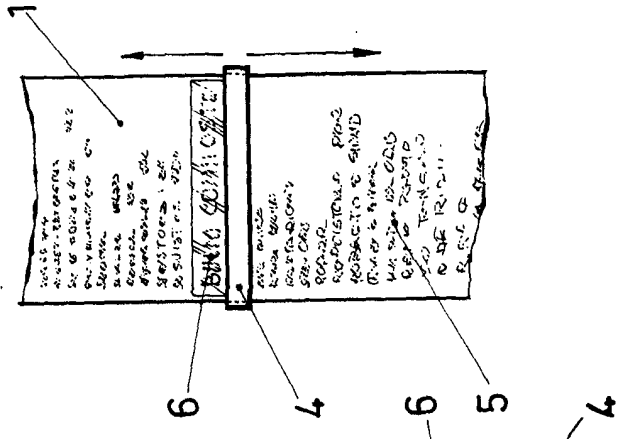


FIG.4



Madrid, 14 de Marzo de 1.970
Jose M^o del Corral Diaz,